

## 2

# CIMARRONES Y CIMARRONAJES

La resistencia a la esclavitud de la gente africana y de sus descendientes fue constante durante todo el periodo colonial. Formas pasivas, como el desgano en el trabajo, la destrucción de los instrumentos de labor y la desobediencia colectiva, fueron algunas de sus expresiones. A éstas se sumaron otras, activas, como la rebelión y el enfrentamiento. Todas las formas de resistencia contra la esclavitud y la discriminación se denominan **cimarronaje**.

Las expresiones del cimarronaje se conocen con el nombre de **cabildos**. Estos eran asociaciones de personas procedentes de un mismo lugar en África, que compartían una historia similar. Sus miembros se reunían con frecuencia para realizar bailes, toques de tambor y cantos en los días de fiesta. Los cabildos también se desempeñaban como sociedades de socorro: reunían fondos para resolver las necesidades de sus miembros y auxiliaban a los recién llegados de África. En Cartagena de Indias fueron famosos los cabildos Arará y Mina hasta que, en el siglo XVIII, sus casas fueron cerradas por las autoridades. Esta actitud represiva del gobierno español se debió a que las actividades que allí se realizaban les permitían a los africanos recordar sus costumbres, consideradas en contra de la religión católica. La gente de una misma cultura recurría a sabidurías propias, decisiones y acciones para aliviar sus penas, curar sus dolencias e idear estrategias para recuperar la libertad.

Los cabildos fueron centros de evocación y afirmación de valores, imágenes, música, culinaria y expresiones lingüísticas o gestuales de tradición africana. Por esta razón se consideran **refugios de africanía**, es decir, espacios donde la gente del África podía evocar las memorias, sentimientos, aromas, formas estéticas, texturas, colores y armonías de su tierra natal. Con el paso del tiempo, y gracias a su creatividad, enriquecieron sus legados con tradiciones europeas e indígenas, al tiempo que muchas de sus prácticas se arraigaron en las sociedades de los peninsulares y nativos americanos.

No sólo los cabildos fueron espacios de resistencia al cautiverio en la Nueva Granada. Los **palenques** también lo fueron. Eran pueblos

## Virgen y el niño cuarterón

anónimo quiteño, siglo XVII, óleo sobre tela, 64 x 51 cm, colección artística agustina

*El término cuarterón, acuñado por los españoles para censar poblaciones, aludía al "que tiene un cuarto de sangre negra" y se aplicaba a los hijos de mulato y blanca, o de blanco y mulata. Los libros de arte llaman "virgen de cuarterones" a las efigies de María pintadas por criollos y que traslucen todo el impacto del mestizaje.*



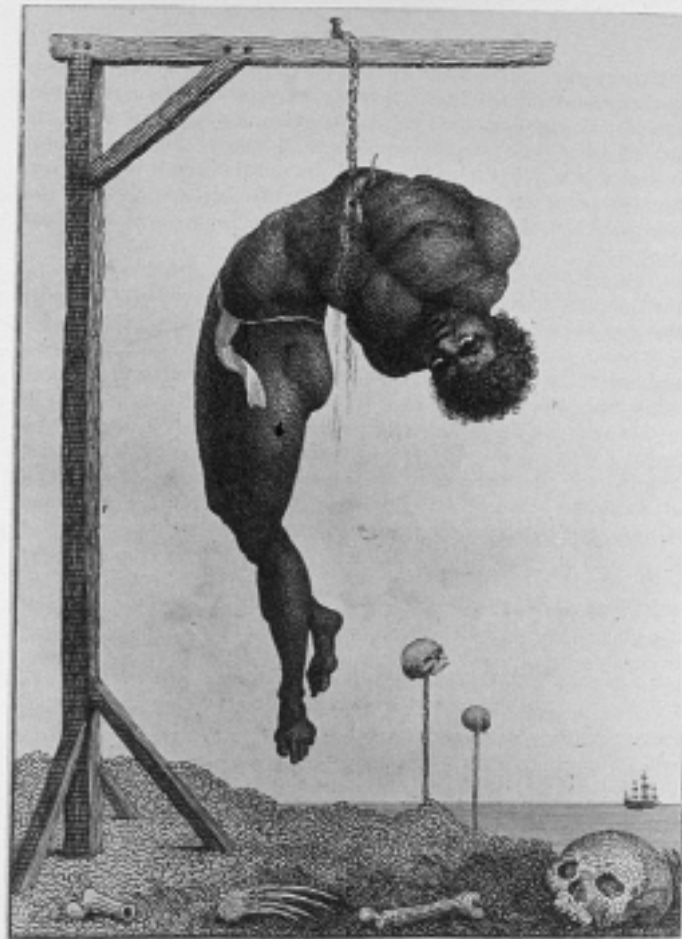
Litografía tomada de *A Narrative of Events*, James Williams, 1834



*A Female Negro Slave, with a Weight chained to her Ankle.*

***Esclava negra con un peso encadenado a su tobillo***

William Blake, grabado tomado de *Narrative of a Five-Years' Expedition, Against the Revolted Negroes of Surinam, from the Year 1772 to 1777*, John Gabriel Stedman, Londres



*A Negro hung alive by the Ribs to a Gallows.*

***Un negro colgado vivo de las costillas a una horca***

William Blake, grabado tomado de *Narrative of a Five-Years' Expedition, Against the Revolted Negroes of Surinam, from the Year 1772 to 1777*, John Gabriel Stedman, Londres





**Un negro rebelde armado en guardia**

William Blake, grabado tomado de *Narrative of a Five-Years' Expedition, Against the Revolted Negroes of Surinam, from the Year 1772 to 1777*, John Gabriel Stedman, Londres

cristianismo, la pervivencia de ancestrales saberes y técnicas botánicas y médicas continuaron activas en la Nueva Granada. Las llamadas **curandería, brujería y hechicería** eran en realidad prácticas que tenían que ver con métodos curativos africanos que circulaban en todas las ciudades del territorio español, donde no sólo se hablaban lenguas africanas, indígenas y europeas, pues ya habían nacido las **lenguas criollas**, que combinaban herencias de origen africano con aportes del español y el inglés. ¿y el francés y el portugués?

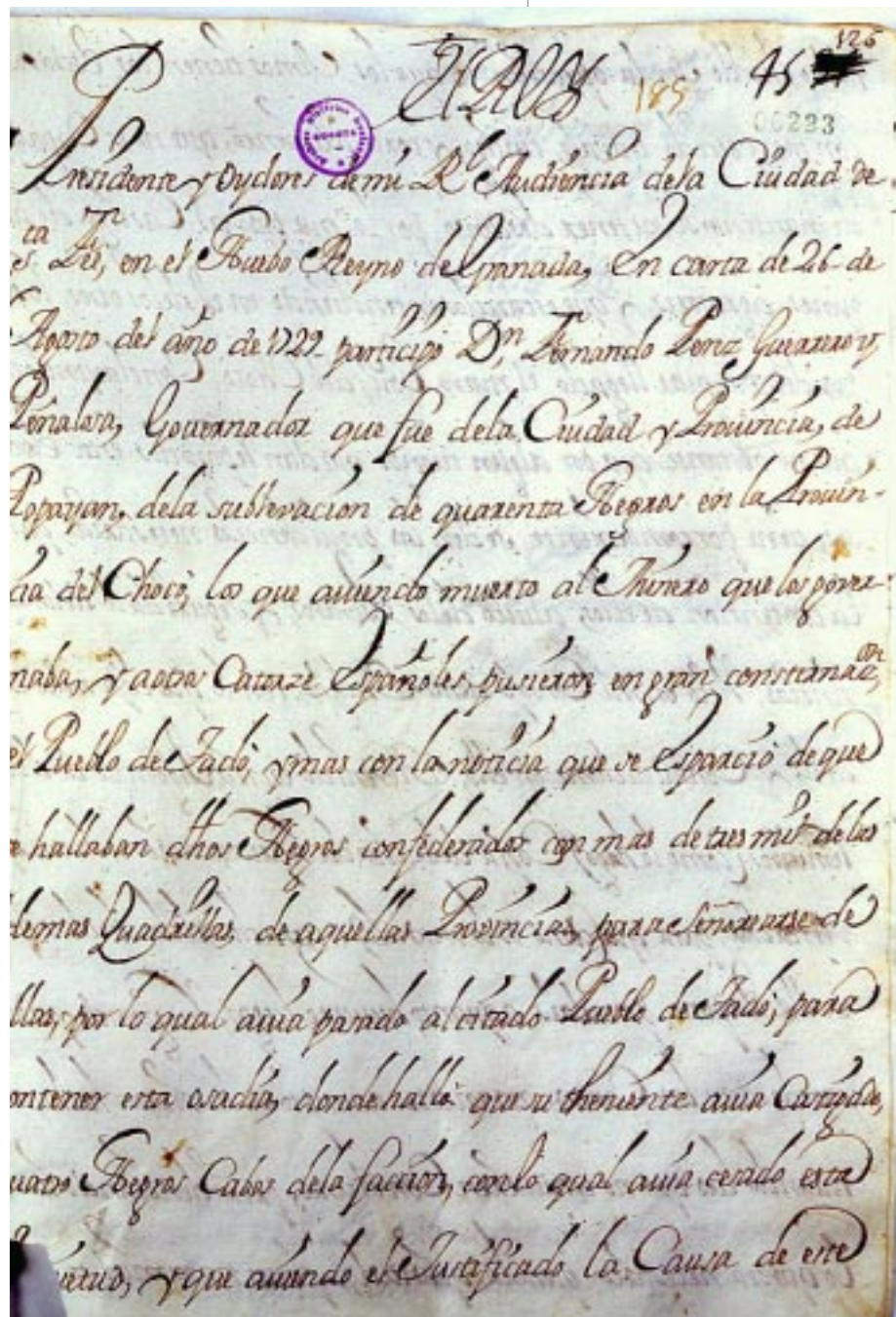
**EL CIMARRONAJE ARMADO**

Esta forma de resistencia se basó en la guerra. Era una estrategia puesta en marcha por individuos o grupos cuyo objetivo principal era recobrar la libertad. A quienes intentaron esta vía se les conoció

**Relación de la rebelión de 40 esclavos en Tudó, Provincia del Chocó**

1722, manuscrito, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección Archivo Anexo, Reales Cédulas y Órdenes, tomo 9, folio 223

Presidente y Oidores de mi Real Audiencia de la Ciudad de Santa Fe, en el Nuevo Reino de Granada, en carta de 26 de agosto del año de 1722, participó don Fernando Pérez Guerrero y Peñalosa, gobernador que fue de la Ciudad y Provincia de Popayán, de la sublevación de cuarenta negros en la Provincia del Chocó, los que habiendo muerto al minero que los gobernaba, y a otros catorce españoles, pusieron en gran consternación el pueblo de Tudó, y más con la noticia que se esparció de que se hallaban dos negros confederados con más de tres mil de las demás cuadrillas, de aquellas provincias, para señorearse de ellas, por lo cual había pasado al citado pueblo de Tudó, para contener esta osadía, donde halló que su teniente había castigado cuatro negros cabos de la facción, con lo cual había cesado esta [...], y que habiendo él justificado la causa de este...

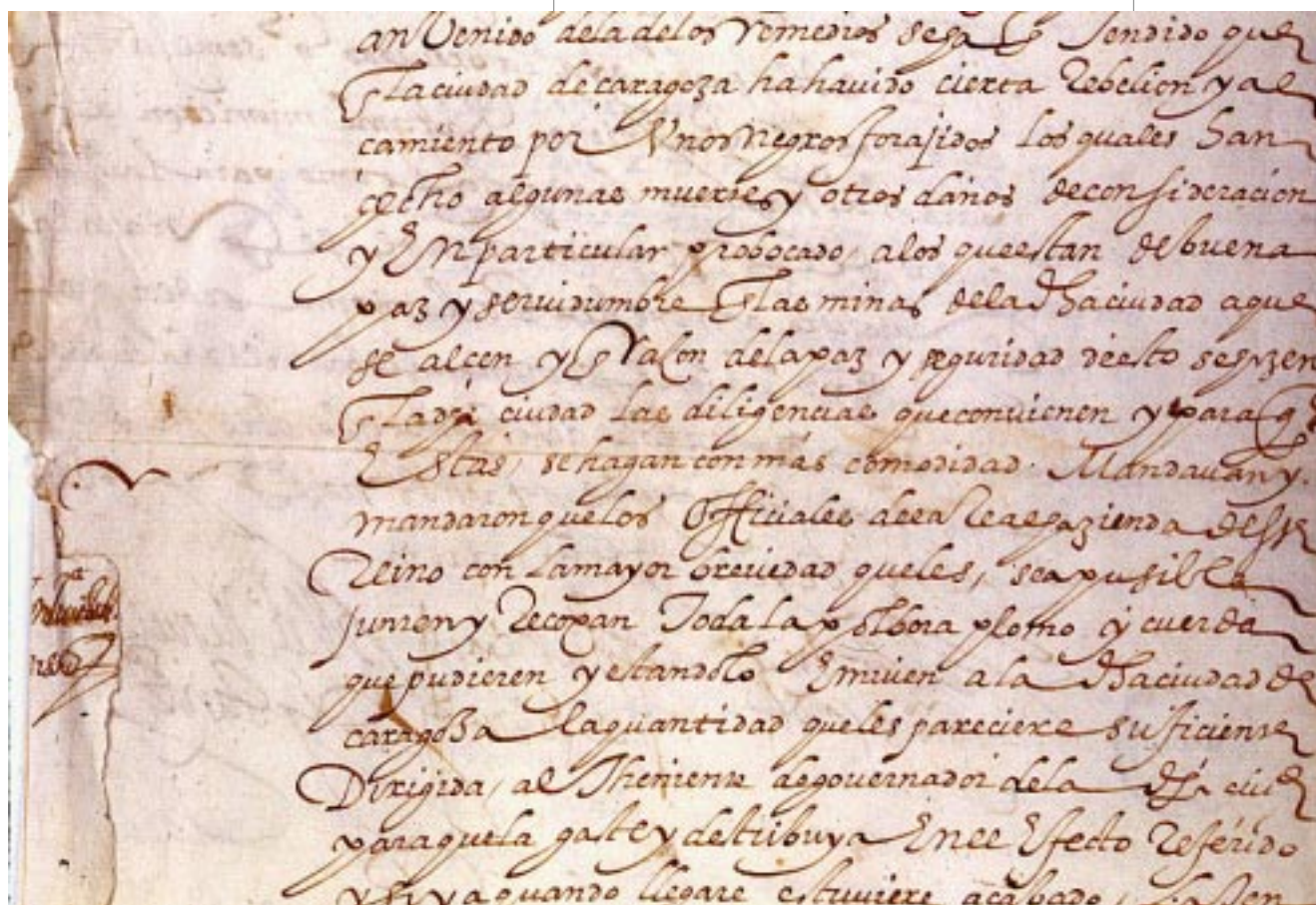


como **cimarrones huidos** o **alzados**. Era claro que su intención era la rebelión.

## Los cimarrones

Desde el siglo XVI, la palabra **cimarrón** sirvió para nombrar todo aquello que era silvestre o salvaje. También se empleó para designar a los esclavizados que huían al monte. [La palabra inglesa *maroon*, como la francesa *marron*, proviene de la española *cimarrón*. Tal como se usó en el Nuevo Mundo, *cimarrón* se refirió originalmente al ganado doméstico que se había escapado a las montañas en La Española y poco después también a los esclavos indios que habían escapado de los españoles. Al finalizar la década de 1530 ya se había empezado a aludir principalmente a los fugitivos afroamericanos.] La fuga era el primer paso, luego venía el enfrentamiento para tratar de preservar lo que habían construido durante su breve libertad. La historia del cimarronaje es la historia de rebeliones audaces y continuas, orientadas por el ansia de libertad.

Los cautivos africanos que no se resignaron a su suerte huyeron a los montes tupidos o **arcabucos**, atraídos por la ilusión de una libertad permanente. Cualquiera que fuera el



### Relación de una rebelión de esclavos en Zaragoza

(detalle), 1597, manuscrito, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección Colonia, Fondo Negros y Esclavos, Panamá, tomo 4, folios 372-373

...han venido de la de los Remedios [...] que en la ciudad de Zaragoza ha habido cierta rebelión y alzamiento por los negros forajidos los quales han hecho algunas muertes y otros daños de consideración y en particular provocado a los que están de buena paz y servidumbre en las minas de la ciudad a que se alcen y en razón de la paz y seguridad de esto [...] en [...] ciudad las diligencias que conciernen y para que éstas se hagan con más comodidad mandarian y mandaron que los oficiales de la Real Hacienda de este Reino con la mayor brevedad que les sea posible junten y recojan toda la pólvora plomo y cuerdas que pudieren y estándolo envíen a la ciudad de Zaragoza la cantidad que les pareciere suficiente dirigida al teniente de gobernador para que la gaste y distribuya en el efecto referido...

<  
*A primeras horas del día de Navidad del año 1552, cuando no podían soportar más varios de los negros tan inhumanos tormentos, veinte de ellos huyeron de la servidumbre*

Theodor de Bry,  
 1595, grabado en cobre tomado de *La historia del Mondo Nuovo*, Girolamo Benzoni, Frankfurt am Mein



*Negros. Cómo los criollos negros hurtan plata de sus amos para engañar a las indias putas y las negras criollas para servir a sus galanes españoles y negros*

Felipe Huamán Poma de Ayala,  
 1600-1615, grabado tomado de *Crónicas de América. Nueva crónica y Buen gobierno*



*Confederación. Cómo maltrata a sus negros y negras esclavos y los buenos esclavos lo llevan con paciencia por amor de Dios y no les dan de vestir y de comer y no consideran que los hizo Dios y murió por ellos como por los españoles*

Felipe Huamán Poma de Ayala,  
 1600-1615, grabado tomado de *Crónicas de América. Nueva crónica y Buen gobierno*

**Flagelación de una esclava sambo**

William Blake, grabado tomado de *Narrative of a Five-Years' Expedition, Against the Revolted Negroes of Surinam, from the Year 1772 to 1777*, John Gabriel Stedman, Londres



**Un guardia rural coromantee (soldado anticimarrón)**

William Blake, grabado tomado de *Narrative of a Five-Years' Expedition, Against the Revolted Negroes of Surinam, from the Year 1772 to 1777*, John Gabriel Stedman, Londres

motivo y la forma escogida, la fuga siempre expresaba la resistencia hacia la esclavitud. Esto hizo que de todos los delitos cometidos por la población esclavizada, el más serio y el que con mayor rigor castigaba el imperio español fuera el “vicio” del cimarrón.

## Los palenques

Desde los inicios del periodo colonial muchos esclavizados se volvieron cimarrones y conformaron pequeñas bandas en las montañas. De manera espontánea fueron tomando conciencia de grupo hasta que se convirtieron en apalencados y fundaron poblados autónomos llamados palenques. Estas comunidades agrícolas se ubicaron en sitios de difícil acceso protegidos por fortificaciones en forma de empalizadas y fosos escondidos, y defendidos por gente equipada con arcos, flechas y armas de fuego. En los reportes del gobernador de Cartagena, Gerónimo de Suazo, se menciona que cuando los soldados españoles lograban hallarlos para destruirlos, se encontraban con aldeas bien dispuestas en las que predominaban cultivos de maíz, gallinas y yuca.

Los palenques albergaban gentes de diversos orígenes africanos. El liderazgo político, militar y religioso fue una constante en este tipo de sociedades guerreras organizadas por grupos de edad, es decir, mediante un sistema que propendía por la reunión de todas las personas según sus años y su sexo. Esta forma de articular a la colectividad era una respuesta táctica a la necesidad de mantener en pie de guerra partidas de soldados dispuestos a defender el palenque.

El Palenque de San Basilio, situado a 60 km de Cartagena, es una comunidad de descendientes de cimarrones africanos del siglo XVII. Domingo Biohó fue el líder mítico cuya fiereza quedó plasmada en los reportes que los gobernadores de la Provincia de Cartagena enviaban a la Corona. Desde 1603, la fuga de esclavizados de la ciudad de Cartagena y sus alrededores inquietó a las autoridades. Los fugitivos no sólo partían con las herramientas de labranza y las armas de fuego, sino que fundaban pueblos en las ciénagas inaccesibles de la región. Desde sus fortalezas descendían al valle del río Magdalena para asaltar las embarcaciones que transportaban víveres, oro y todo tipo de mercancías. La guerra duró casi un siglo hasta que, en 1691, el rey de España optó por la negociación y les otorgó las tierras en las que habían levantado sus poblados.

Gracias a los documentos coloniales se sabe que los palenques de la costa Caribe, en especial los que estaban situados en los Montes de María, como el Palenque de San Basilio, tuvieron



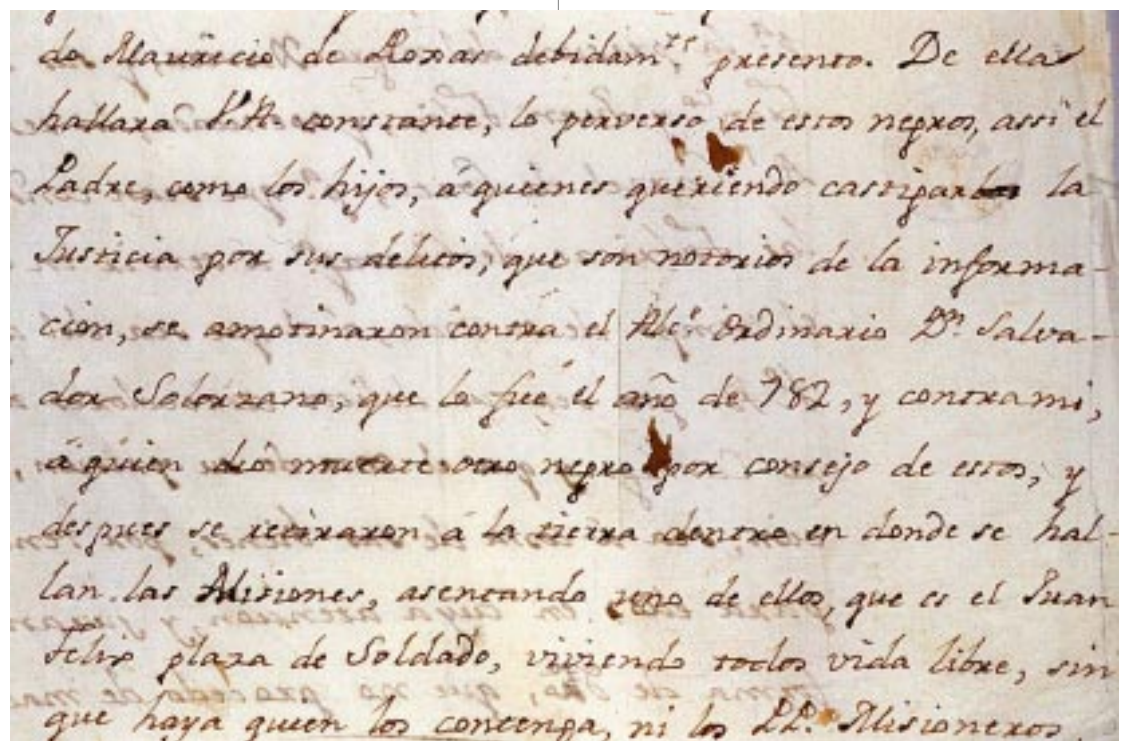
### **Denuncia del apalencamiento de una familia de negros**

(detalle), 1785, manuscrito, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección Archivo Anexo, Reales Cédulas y Órdenes, tomo 9, folio 276

*...do Mauricio de Rojas, debidamente presente. De ellas hallará V. A. constante, lo perverso de estos negros, así el padre, como los hijos, a quienes queriendo castigar la justicia por sus delitos, que son notorios de la información, se amotinaron contra el Alcalde Ordinario, don Salvador Solórzano, que lo fue el año de 782, y contra mí, a quien dio muerte otro negro por consejo de estos, y después se retiraron a la tierra dentro en donde se hallan las Misiones, asentando uno de ellos, que es el Juan Félix, plaza de soldado, viviendo todos vida libre, sin que haya quien los contenga, ni los P.P. Misioneros...*

### **Lista con los nombres de los esclavos prófugos de la Provincia de Cartagena, hecha por Decreto Ejecutivo, en la que se anotan sus “vicios dominantes”**

(detalle), 21 de junio de 1842, manuscrito, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección República, Fondo Manumisión, tomo 1, folios 285r-286v





*Negros. Cómo lleva en trata paciencia y amor de Jesucristo los buenos negros y negras y el bellaco de su amo no tiene caridad y amor de prójimo*

Felipe Huamán Poma de Ayala, 1600-1615, grabado tomado de *Crónicas de América. Nueva crónica y Buen gobierno*

una economía de subsistencia basada en sementeras de yuca y maíz, y que establecieron contactos con los esclavizados de las haciendas vecinas, quienes les servían de intermediarios para cambiar pequeñas cantidades de oro extraído de las arenas auríferas de los ríos por medio de armas de fuego.

### Ubicación de los palenques

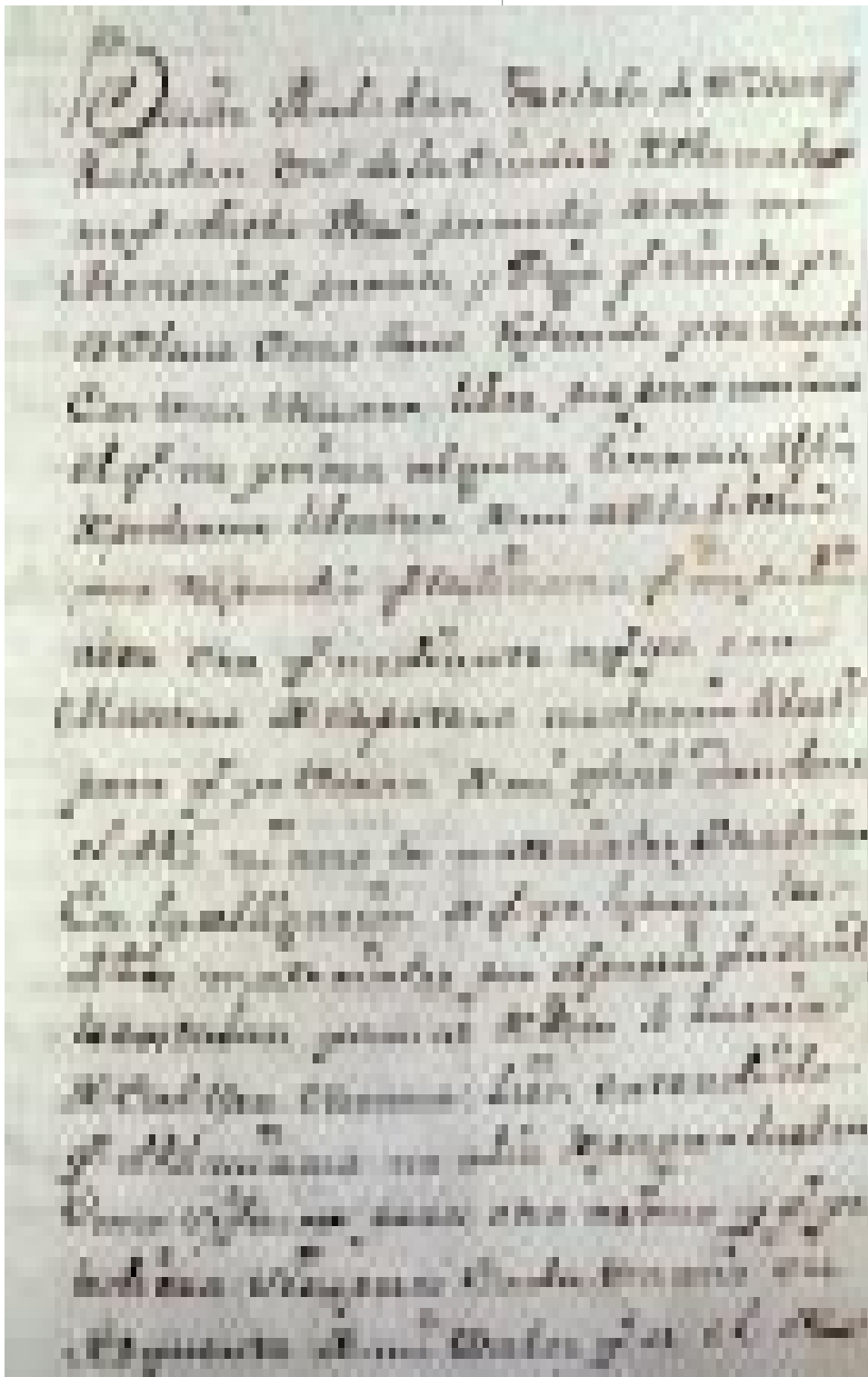
La documentación colonial muestra que desde muy temprano hubo palenques en la Península de La Guajira y en las gobernaciones de Santa Marta y Cartagena. En el siglo XVI esta última contó con asentamientos de fugitivos ubicados en los alrededores de los pueblos de San Sebastián de Buenavista, Tofeme en el partido de Tolú y la barranca de Malambo. Estos palenques estaban densamente poblados.

En el siglo XVII el inconformismo de los esclavizados aumentó y los palenques se multiplicaron. En la Provincia de Cartagena fueron numerosos. Estaban diseminados a lo largo y ancho del territorio, ocupando el norte, centro y sur de la provincia. En el norte, la actividad se concentraba en la Sierra del Luruaco, donde tenían gran influencia los poblados rebeldes designados con los nombres de Betancur y Matubéré. En el centro, las comunidades cimarronas de San Miguel y El Arenal, situadas en las estribaciones de la Sierra de María, eran reconocidas por su larga tradición de rebeldía y porque contaban con más de doscientos cimarrones cada una. En el sur, los asentamientos de Cimarrón y Norosi se establecieron en la Serranía de San Lucas y ejercieron su dominio en los territorios situados entre los ríos Magdalena y Nechí. Tanto en estos como en los del centro convivieron criollos y deportados africanos de diversos orígenes.

En el siglo XVIII los palenques se situaron a lo largo de los valles formados por los ríos Cauca y Magdalena. Un buen ejemplo lo constituye El Castigo, ubicado en el suroccidente del virreinato de Santa Fe, que congregó a más de cuatrocientas familias asentadas en dos poblados estables, y que basaban su subsistencia en una economía estacional.

### EL CIMARRONAJE JURÍDICO

Esta forma de cimarronaje da razón de la manera como la gente africana, y sobretodo su descendencia criolla, se apropiaron de las leyes españolas en el intento de redimirse de su condición mediante vías legales.



**Recuento de la solicitud de liberación de Benito Radabán, esclavo de Santiago Radabán y vecino de Tamalameque**

1773, manuscrito, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección Colonia, Fondo Negros y Esclavos, Cundinamarca, tomo 9, folio 640

*Benito Rabadán, esclavo de don Santiago Rabadán, [oriundo] de la ciudad de Tamalameque, ante Vuestra Excelencia, por medio de este mi memorial parezco y digo que siendo yo esclavo como llevo referido y ser casado con una mujer libre propuse a mi amo el que me hiciera alguna limosna al fin de poderme libertar de mi esclavitud. Y me respondió que la limosna que me podía hacer era que mediante a que yo era maestro de zapatero me daría libertad para que yo usara de mi oficio dándome el dicho mi amo los materiales para trabajar con la obligación de que yo le pague los dichos materiales por el precio que a su merced le costaban y a más de esto le había de calzar su casa bien entendido que dicho mi amo me había de pagar la obra como si fuera para otro ajeno y que yo le diera cien pesos cada un año en descuento de mi valor que es el de...*

## La manumisión

Utilizando un recurso legal que hacía parte integral del sistema jurídico español, muchos cautivos vieron cumplirse el sueño de alcanzar su libertad y la de sus parientes. Dentro de las variedades de manumisión existieron aquella lograda por concesión o gracia, la alcanzada por automanumisión y las obtenidas por la aplicación de la Ley de Libertad de Vientres y la Ley de Abolición.

### **Por concesión o gracia**

Los documentos coloniales nos enseñan que esta modalidad de manumisión se sustentaba en el principio de propiedad. El propietario de esclavos, en vida o al momento de elaborar su testamento, podía disponer de los cautivos y liberarlos sin ninguna restricción. Sin embargo, este comportamiento no debe interpretarse como reflejo de un acto benévolo, pues en la mayoría de los casos las condiciones que motivaban las liberaciones estaban asociadas a aspectos económicos, es decir, ocasiones en las que resultaba más rentable prescindir de los esclavizados (especialmente de quienes estuvieran impedidos físicamente), que alimentarlos.

### **Automanumisión**

Consistía en la compra de la libertad por parte de los propios esclavizados. La automanumisión fue el medio más común por el cual se efectuó la emancipación de los cautivos, sobre todo en la costa Pacífica colombiana. Los esclavizados tenían derecho a descansar sólo el domingo y los días de fiestas patronales, fechas en las que laboraban en las minas de aluvión con el fin de reunir el oro equivalente a su precio y al de sus familias. El trabajo duro y la fidelidad entre los parientes les permitió lograr acuerdos con sus dueños. El ahorro y la solidaridad se consolidaron entonces como el instrumento más adecuado para acceder a una carta de libertad y es allí donde posiblemente se halla el origen de la familia libre en algunas regiones del país.

### **Ley de Libertad de Vientres de 1821**

Las luchas por la independencia del dominio español desencadenaron serios conflictos en la América hispana. Los ejércitos del Libertador estaban siempre urgidos de soldados para enfrentar a las tropas del rey. Bolívar sugirió que, si los esclavizados participaban en las batallas de emancipación, se le otorgaría la libertad tan pronto terminara la guerra. Esta

propuesta no fue bien recibida por los dueños de esclavos, quienes resultarían perdedores en cualquier caso: si el esclavizado partía a la guerra y moría en combate, lo perderían; si regresaba vivo y victorioso sería libre sin que su dueño recibiera dinero a cambio. Ante esta situación los amos exigieron ser indemnizados. La puesta en marcha de diversas medidas para lograr el respaldo de la población esclavizada generó un clima de gran expectativa frente a su liberación. Leyes como la promulgada en 1814 por la República de Antioquia, que prohibió el tráfico de esclavizados y estipuló la libertad de partos y la emancipación gradual de sus ascendientes, crearon el ambiente propicio para adoptar una legislación sobre manumisión.

La promulgación de la Ley de Libertad de Vientres fue, entonces, el recurso de un Estado liberal que trataba de mantener la paz de la joven república; tranquilidad que se veía alterada por la presión de los esclavizados que habían participado de forma activa en el proceso de independencia. Esta ley decretó la abolición del tráfico y concedió la libertad nominal a todos los afrodescendientes nacidos de una mujer en cautiverio. La



**Negrito fumando y tomando el seno de su madre**

Mib Dibrand [dibujo de D. Maillart, a partir de un boceto del autor], grabado tomado de *Explorations aux isthmes de Panama et Darien en 1876-1877-1878*, Armand Reclus, s.f.

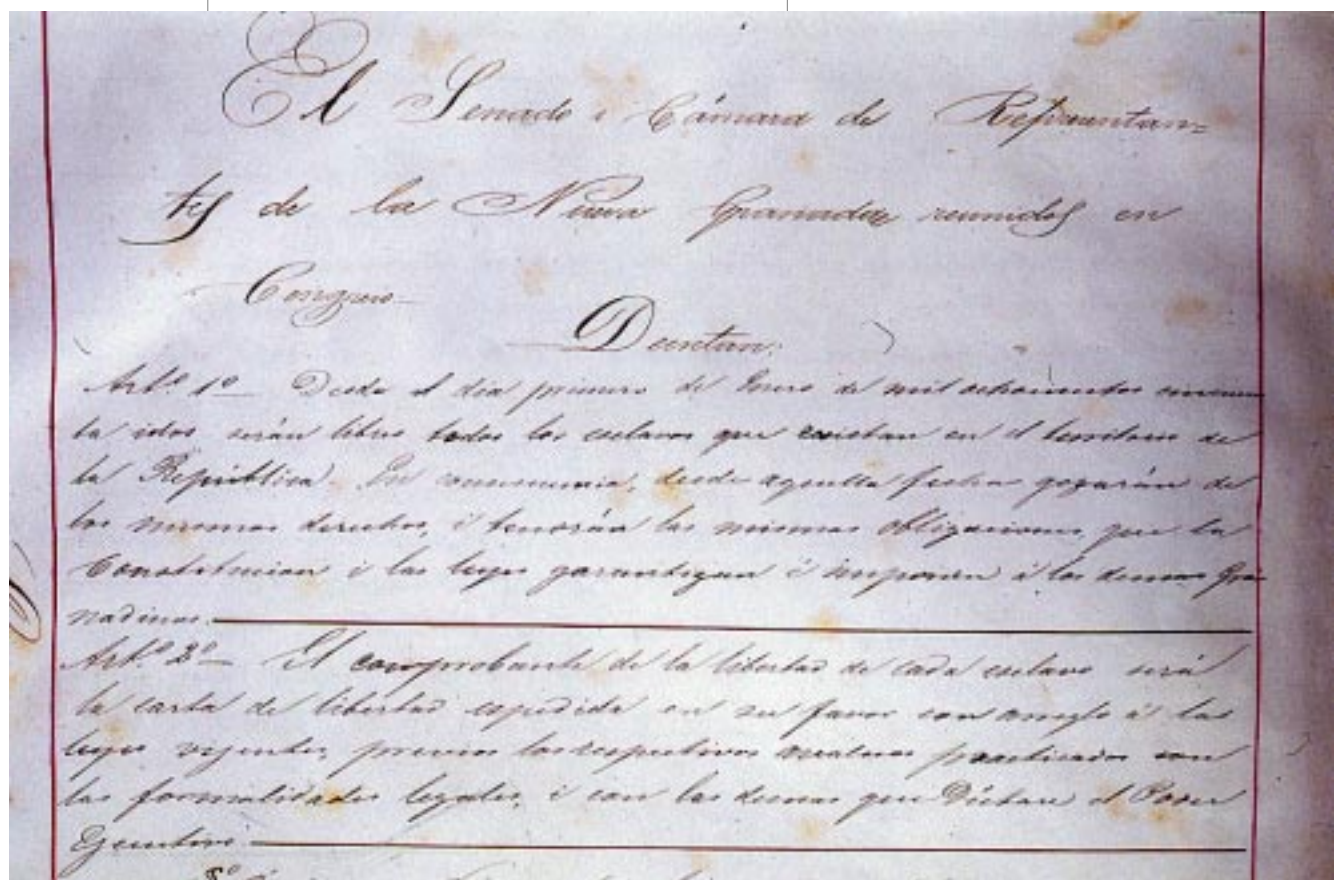
disposición comenzaría a regir desde el instante mismo en que fuera promulgada la norma. Sin embargo, y como medio para garantizar el derecho de propiedad de los esclavistas, la ley terminó por prolongar la esclavitud al estipular un tutelaje obligatorio de 18 años y el cumplimiento de una serie de requisitos de difícil observancia por parte de los **libertos**, quienes quedaron sujetos a la benevolencia de los propietarios. Estos aspectos de la ley indujeron a la población esclavizada a un cimarronismo más acentuado y a la agitación social.

### **Ley de Abolición de 1851**

La prolongación del periodo de tutela del liberto hasta los 25 años, la ineficacia extrema de las juntas de manumisión, encargadas de pagar al contado por cada esclavizado adulto que debiera ser redimido, y la reapertura del tráfico negrero fueron algunas de las estrategias que emplearon los esclavistas del país para disminuir los alcances de la Ley de Libertad de Vientres. Estas trabas, junto con la mala calidad de vida de la población esclavizada, generaron su alzamiento en los territorios suroccidentales del país; levantamiento que fue reprimido y castigado.

### **Ley de Manumisión o de Abolición de la Esclavitud**

(detalle), 1851, manuscrito, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección República, Fondo Libros, Manuscritos y Leyes Originales de la República, tomo 136, folios 69-71



La tesorería de manumisión pagará al Sr. Doctor Luis  
*hollanda Landat* la suma de ciento e  
*oventa y cinco* por el valor de  
*cinco* siervo de su propiedad que  
 manumitió la junta provincial del ramo, el día 7 de Marzo de 1851.

Cartajena, 25 de Abril de 1851.

*Rafael Núñez*

El Secretario,

*Rafael Núñez*

180  
 5  
 144

**Recibo de manumisión firmado por Rafael Núñez en calidad de secretario de la Junta de Manumisión de Cartagena**

26 de abril de 1851, impreso, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección República, Fondo Manumisión, tomo 3, folio 106

El Comandante de la provincia en su calidad de presidente de la junta de manumisión

Cartajena, 4 de Octubre de 1851

El Sr. Doctor Luis *hollanda Landat* ha presentado a la junta de manumisión un siervo de su propiedad de treinta y ocho años, que valiendo en mil doscientos reales, declaró libre desde este día la expresada esclava y para que en oportunidad pueda cambiar el presente, por los vales de manumisión mandados expedir por la ley de 21 de mayo, se libra este certificado.

Ocaña 4 de Octubre de 1851

*Gabriel G. de Piñeres*

El Secretario

A raíz de estos acontecimientos, y gracias a la presión del pensamiento abolicionista, que veía en la servidumbre una traba para la imposición del trabajo libre asalariado, se decretó, en 1851, la libertad forzosa de la población esclava. El efecto de esta ley fue relativo porque la población cautiva era muy poca para entonces, pues la mayoría había logrado comprar, de manera progresiva desde finales del siglo XVII, su carta de libertad.

## La familia

Las formas familiares de los grupos afrocolombianos se conciben, hoy en día, como una de las respuestas adaptativas que los primeros esclavizados africanos llevaron a cabo para reconstruir la unidad básica de la sociedad. Este proceso tuvo lugar en condiciones físicas y socioculturales adversas. Se nutrió de diversos elementos de organización de las sociedades africanas de donde eran originarios. La familia extensa de origen africano se constituyó a partir de redes de parientes. En este tipo de familia cada hombre tenía, y aún tiene, derecho a tener varias esposas. Esta práctica se conoce como **poliginia**.

La organización familiar de las poblaciones de ascendencia africana del litoral Pacífico parece tener sus orígenes en las primeras cuadrillas de esclavizados que fueron introducidos allí para las actividades de la minería. Inicialmente estos equipos de trabajo minero estaban constituidos por hombres. Luego, los propietarios de las minas introdujeron mujeres esclavizadas para que se desempeñaran como domésticas. Estas mujeres crearon lazos afectivos con los esclavizados mineros, con quienes tuvieron hijos. Es muy probable que los hijos fueran de diferentes padres, pues estos eran desplazados de un lugar a otro según las necesidades del amo. Dadas las circunstancias, la pertenencia familiar no se basaba exclusivamente en los lazos genéticos o en

## Certificado de manumisión expedido en Ocaña

4 de octubre de 1851, manuscrito con sello de lacre, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección República, Fondo Manumisión, tomo 1, folio 721

El gobernador de la Provincia en su calidad de presidente de la Junta de Manumisión certifica que la señora Juana Agustina del Real a presentado a la Junta de Manumisión su esclava Trinidad Angarita de edad de treinta y ocho años, fue avaluada en mil doscientos reales, declarándose libre desde este día la expresada esclava y para que en oportunidad pueda cambiar el presente, por los vales de manumisión mandados expedir por la ley de 21 de mayo, se libra este certificado. Ocaña 4 de octubre de 1851.

A. Núñez. El secretario Gabriel G. de Piñeres

Capítulos V a VIII de la "Real cédula de su majestad sobre la educación, trato y ocupaciones de los esclavos en todos sus dominios de Indias, e islas Filipinas, bajo las reglas que se expresan", impresa en Madrid en 1789

Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección República, Fondo Reales Cédulas, tomo 29, carpeta 1, folios 60v-61r



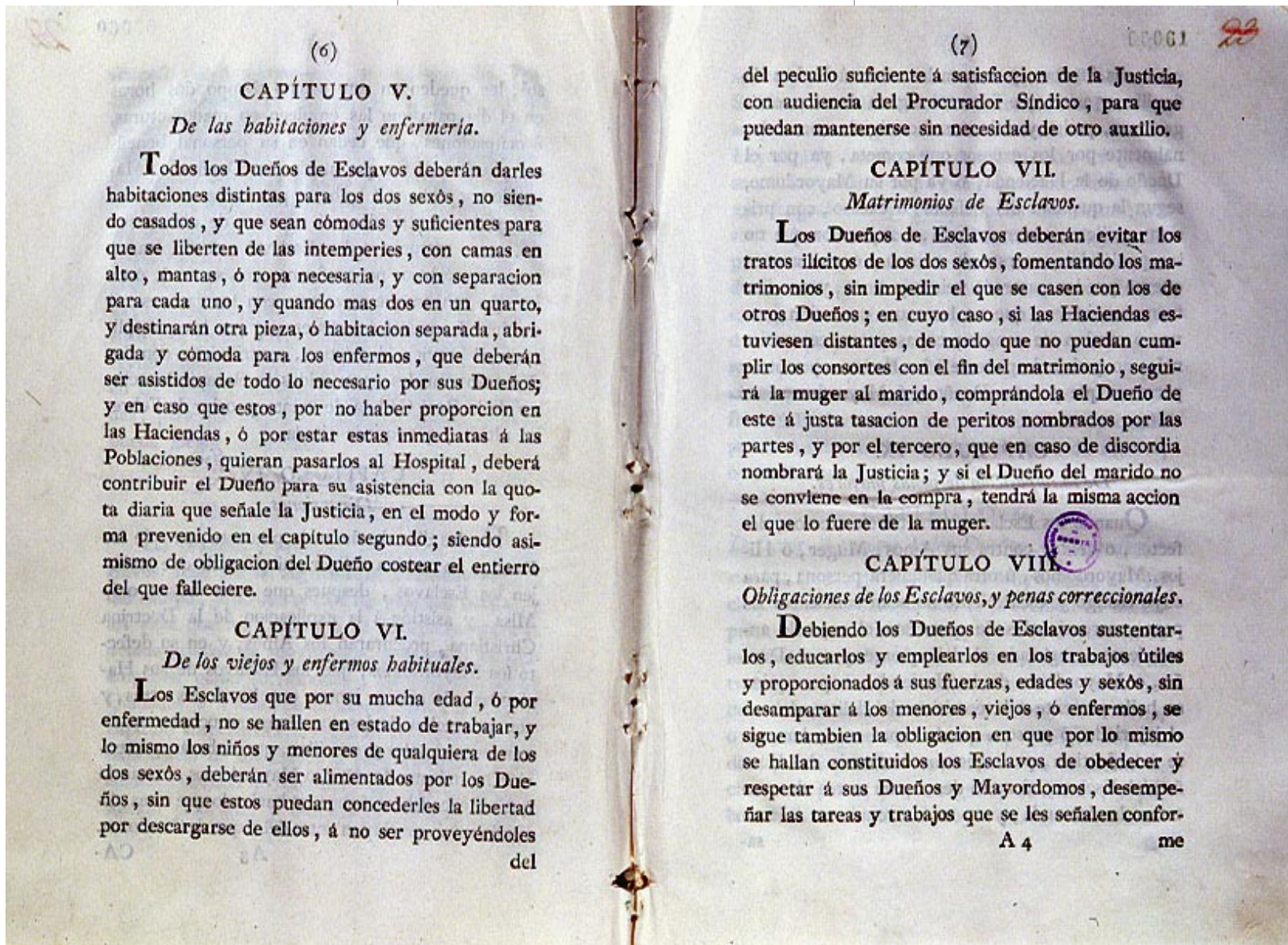
Familia de esclavos negros de Loango

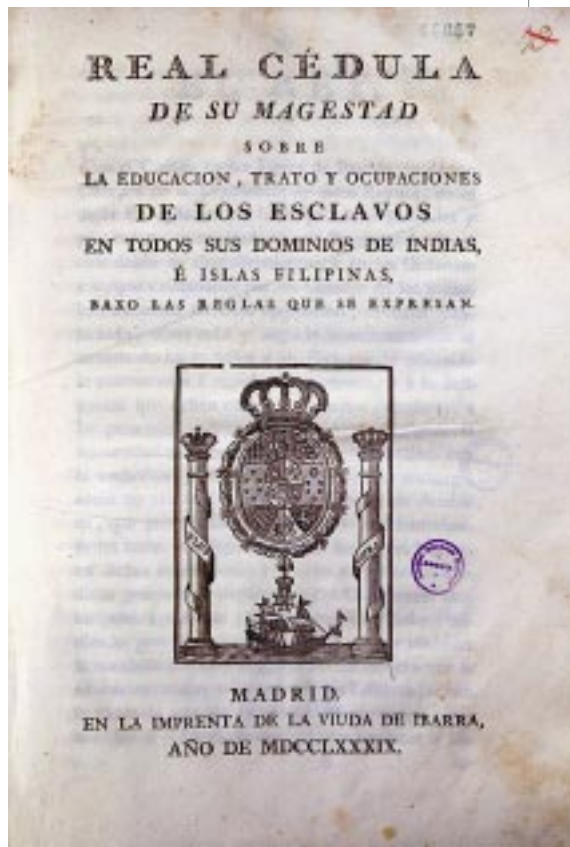
William Blake, grabado tomado de *Narrative of a Five-Years' Expedition, Against the Revolted Negroes of Surinam, from the Year 1772 to 1777*, John Gabriel Stedman, Londres



Mujer con bebé a la espalda

remando una canoa por el río Naya (Valle del Cauca), 1991





Portada de la "Real cédula de su majestad sobre la educación, trato y ocupaciones de los esclavos en todos sus dominios de Indias, e islas Filipinas, bajo las reglas que se expresan", impresa en Madrid en 1789

Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección República, Fondo Reales Cédulas, tomo 29, carpeta 1, folio 57

los vínculos de sangre. La crianza de los recién nacidos requería del apoyo de todo el grupo para poder garantizar su sobrevivencia. Desde entonces, el sentido de familia entre la gente de origen africano en Colombia se rige por normas que combinan los lazos de sangre con la responsabilidad que la comunidad siente con respecto a cada recién nacido. Esta concepción de la familia es fundamento de su identidad.

El proceso de reconstrucción social fue lento y difícil. Pero poco a poco este primer núcleo de organización de la sociedad gestó formas familiares más complejas, como la conocida con el nombre de **troncos de descendencia**. Estos son grupos de parientes que remontan su historia y el origen de su familia hasta un antepasado común, fundador de la descendencia. Esta forma de organización se halla presente entre la gente de origen africano del departamento de Nariño. Ellos son mineros cuyas historias familiares se asemejan a la forma de un árbol con un tronco muy fuerte, que simboliza al fundador del grupo, y todas las ramas, que representan a las diferentes

bienes dotados de dicha Doña María Noguera su Esposa, y son en la manera siguiente =  
 Bernabdo = Juana, su muger = Josepha, hija de los dichos = Juan Raymundo idem = Vicente Mina = Josefa, su muger = Andrea su hija = Buena ventura, idem = Ines idem = Juana idem = Luis Josef idem = Pedro Cuiollo = Catharina su muger = Juan su hijo = Raphaela idem = Anonio idem = Julian idem = Josef Maria idem = Barbara idem = Francisca idem = Anonio Jaqui = Maria Manuela su muger = Augustin Barrioson = Augustin Chala = Luixia su muger = Francisco Mina = Francisca su muger = In hijo recién nacido = Diego Chala = Felisiana su muger = Ventura Cabezas = Maria Guayacan = Anaxia mulata = Maria Antonia su hija = Maximina idem = Anonina Cuiolla = Cecilia su hija = Anonio Capitaneo = Maria Rosalia su muger = Enacio su hijo = Pedro =

nacido Catambano = Maria Conza su muger = Ine 166  
 su hijo = Juan idem = Teodoro idem = Pablo idem = 780  
 Vicente idem = Anonio Pasqual = Josepha su muger  
 Joseph Cabandi = Thomas Congo = Francisco Amangel = Anonio Mina Capitaneo = Hearel su muger = Miguel su hijo = Luis idem = Juan Manuel idem = Maria Casilda idem = Eusebio Mina = Maria Rosalia su muger = Maria Ingridalena su hija  
 Juan Bautista = Anonio Mulata = Anaxia Cuiolla = Luis su hijo = Maria Francisca idem = Ina ra aqui los pertenecientes a dicho señor otorgante, y siguen los pertenecientes a Doña Maria Noguera su muger = Primamente Eusebio Fiti = Maria Dominga su muger = Perona su hija = Pascuala idem = Juan idem = Martin idem = Juana Maria idem = Guillermo idem = Bartholome = Simona su muger = Anax su hijo = Silencio = Felisiana su muger = Coyetano = Felisiana su muger = Alexo = Jacinto = Rosalia su muger = Augustin Cabezas =

familias que conforman la gran parentela. Tras el impacto de la deportación, la reconstrucción de la familia se convirtió en un recurso social efectivo para avivar las relaciones de reciprocidad y poder hacer frente a la vida miserable a la que eran sometidos. La generosidad era una cualidad frecuente que afloraba cuando cualquier miembro de la extensa red de parientes intentaba comprar la libertad. Este tipo de organización ostenta similitudes con la familia extendida propia de las comunidades africanas. En ella la descendencia de los parientes se traza con referencia a un antepasado fundador y la poliginia es parte del ciclo vital de la familia.

Las comunidades cimarronas de la costa Caribe colombiana reconstruyeron sus familias de otro modo. En el Palenque de San Basilio (departamento de Bolívar) la base de la organización política guerrera de los primeros años estuvo relacionada con la edad. El palenque colonial eran un espacio de vida y un lugar de entrenamiento de sus miembros para enfrentar a las milicias españolas. La población cimarrona estuvo organizada de tal modo que las personas que podían combatir debían estar siempre disponibles. Hoy, en San Basilio de Palenque, persiste una forma de organización de la sociedad que se basa en los grupos de edad compuestos por dos mitades: una masculina y otra femenina. Esta forma de organización se conoce como **cuagros**. En nuestros días los cuagros no cumplen una función militar, pero desempeñan papeles de gran importancia ligados al ciclo vital de los individuos, desde el nacimiento hasta la muerte. Los cuagros actuales conforman unidades mayores llamadas **compuestos o conjuntos**. Estos son una forma de asociación residencial que se constituye teniendo en cuenta la vecindad y los vínculos de consanguinidad. Cada compuesto tiene una casa mayor habitada por un jefe que se conoce como el **meyo**. Es muy probable que, durante la época

colonial, los jefes del palenque fueran las autoridades militares y religiosas. Las crónicas de las luchas de los españoles contra este pueblo cimarrón hablan de un **zahorí**, es decir, de un jefe religioso dentro del palenque. También existían los capitanes o jefes militares. Con el paso del tiempo y el cese de la persecución, los capitanes, zahoríes y grupos de edad fueron asumiendo nuevas labores. Los cuagros y compuestos dejaron de ser escuadras guerreras para convertirse en formas de sociabilidad entre la misma gente del poblado, en espacios para compartir la cotidianidad del trabajo, las actividades sociales y religiosas.

### El territorio

La construcción territorial de las comunidades afrocolombianas mantiene estrecha relación con la reconstrucción de la familia. En Colombia, la identificación de la gente de origen africano con sus territorios está definida por dos principios: primero, la parentela; segundo, las actividades económicas que desarrollan, las cuales han dado lugar a la creación de paisajes particulares.

En el caso del Pacífico colombiano, después de haber obtenido sus cartas de libertad, los descendientes de cautivos africanos mantuvieron en el trabajo patrones de organización comunitaria. Los **libres**, como se auto denominan estas personas hoy, son descendientes de antiguos esclavizados que compraron su propia libertad. De este modo, la liberación se convirtió en un hito de migración y poblamiento. Una vez que eran libres, muchos de los africanos y sus descendientes partían de las tierras y minas de sus antiguos amos. En el caso del Chocó, este proceso se inició hacia 1720, casi 130 años antes de que se promulgará la Ley de Abolición. Los primeros asentamientos de los libres eran pequeñas unidades productivas organizadas a partir de la parentela. Así accedían a los recursos disponibles, siempre de manera recíproca. En el caso del sur del Pacífico, más exactamente en la costa nariñense, los troncos, estructurados con base en las parentelas, crearon un territorio propio en el que se reconocieron derechos de trabajo y herencia de acuerdo con criterios familiares.

Desde principios del siglo XVIII toda la costa Pacífica vivió un cambio territorial importante. La riqueza producida por el oro no sólo benefició a los amos, sino a los esclavizados que podían comprar su propia libertad. La automanumisión está ligada con el proceso de poblamiento de la gente afrocolombiana en el Pacífico porque, para poder asentarse y crear un poblado, era necesario

ser libre, no esclavo. La libertad incluía la movilidad. En cautiverio la única movilidad permitida era la que otorgaba o exigía el amo. En cambio, el acceso a la libertad produjo migraciones muy variadas que aún no se han estudiado suficientemente. Sólo se sabe que la gente del litoral Pacífico colombiano fue migrando en busca de nuevas tierras y nuevas posibilidades de vivir como seres humanos, lejos de los amos. De este modo se fueron estableciendo cadenas de familiares a lo largo de los ríos y de toda la costa. Los vínculos familiares se tejieron como una inmensa telaraña que contenía los trazos de sus territorios. Poblados, sitios reservados para las relaciones sociales comunitarias, espacios destinados a las actividades económicas de la agricultura, la minería, la pesca y la cacería. Este conjunto de lugares y de experiencias de vida compartido por las nuevas comunidades de libres creó el sentido de pertenencia a un territorio, que desde entonces fue concebido no sólo como espacio geográfico, sino como lugar de ocupación, uso, habitación y escenario para la realización de prácticas culturales.

### EL CIMARRONAJE CULTURAL O SIMBÓLICO

Los palenques y las cartas de libertad no fueron los únicos escenarios de la resistencia contra la esclavitud en la Nueva Granada. Innumerables saberes, prácticas y técnicas también hicieron parte de la lucha contra el cautiverio y el castigo. Muchos de los africanos y africanas que vivieron en estas tierras durante el periodo colonial eran expertos botánicos y zoólogos que dominaban los misterios de los reinos vegetal y animal; los minerales y sus propiedades. Estos conocimientos estaban en consonancia con una visión religiosa del universo que concibe el mundo de los vivos y el mundo de los muertos como una unidad. En esta particular manera de interpretar la realidad todos los seres de la naturaleza se consideran criaturas capaces de comunicar y es por esta razón que se hace posible curar con plantas, con porciones animales o con minerales. Es a estos conceptos a los que Occidente ha denominado “pensamiento mágico” o magia. Todas estas pericias eran empleadas con fines curativos: los curanderos se dedicaban a sanar los males del cuerpo y algunas mujeres, llamadas hechiceras, se ocupaban de aliviar los males del alma, en especial el mal de amores. Muchas de las prácticas realizadas con estos fines están en relación directa con legados ancestrales de origen africano.

<

*Testamentaria de don Juan Bautista Ibarquen en la que se enumeran los esclavos de su propiedad*

1774, manuscrito, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección Colonia, Fondo Testamentarias del Cauca, tomo 2, folios 779r-781r

**Viaje de la Venus de  
arena desde Angola hasta  
las Indias Occidentales**

T. Stothard [pintor], W.  
Grainger [grabador], grabado  
en color tomado de de  
*Narrative of a Five-Years'  
Expedition, Against the  
Revolted Negroes of Surinam,  
from the Year 1772 to 1777,*  
John Gabriel Stedman,  
Londres



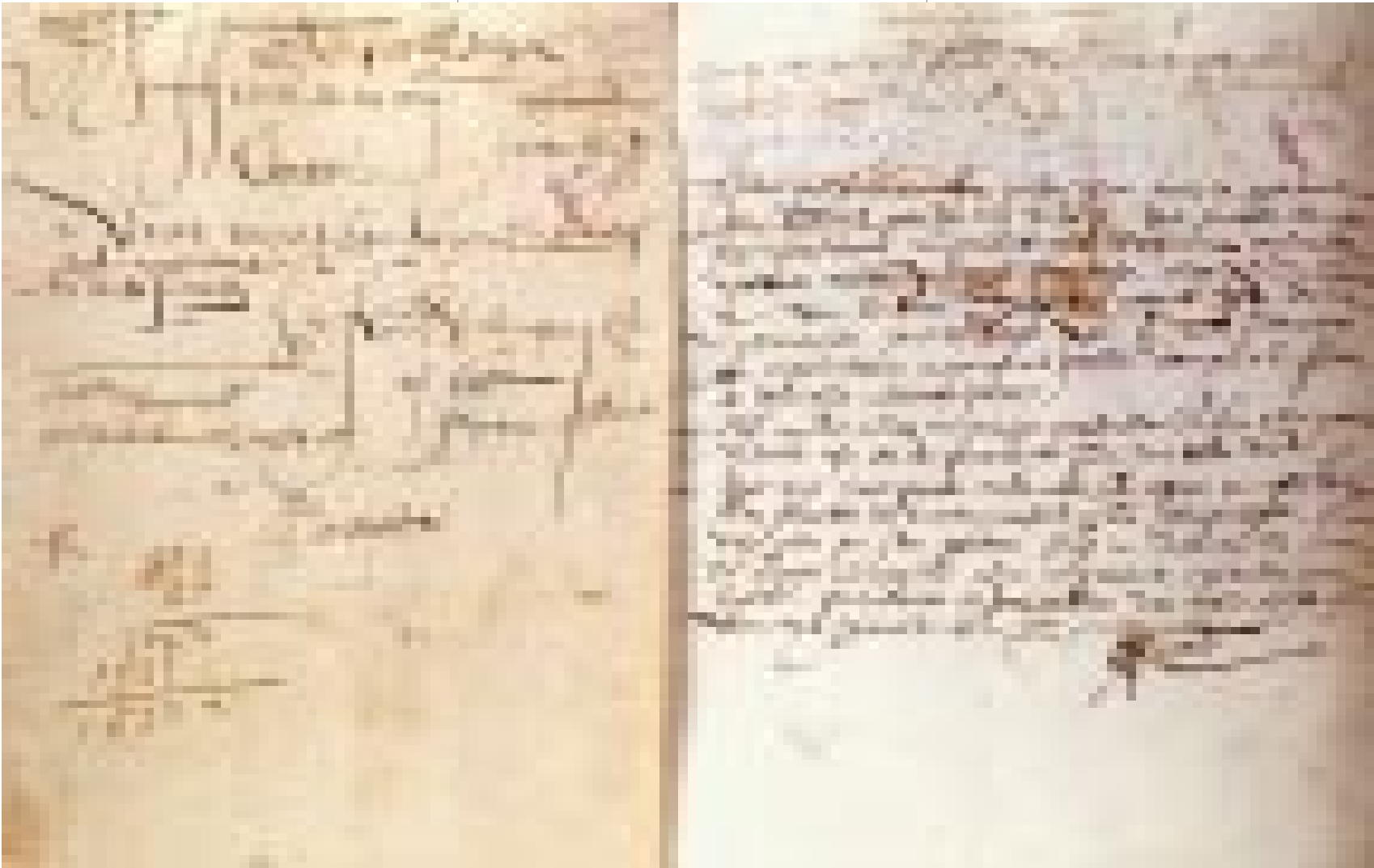
Esta forma de relacionar lo natural con lo espiritual, propia de las tradiciones africanas, se expresó con tal fuerza en la sociedad colonial que cada uno de estos saberes fue considerado peligroso. Desde entonces, la justicia civil y el poder eclesiástico consideraron que su aplicación infringía la moral establecida. Quienes obraban este tipo de habilidades botánicas, mágico-religiosas y adivinatorias fueron acusados de curandería, brujería y hechicería ante el Tribunal del Santo Oficio y recibieron implacables castigos por ello.

**Los saberes botánicos  
y medicinales o la  
curandería**

Los esclavizados sostuvieron una relación con los reinos vegetal y animal mediada por la interacción constante con el mundo de los espíritus. Las propiedades de las plantas que sirvieron como ingredientes para preparar brebajes, ungüentos y polvos eran liberadas por medio de palabras mágicas, gestos y ofrendas ejecutadas en los contextos de curación. En este sentido, poder, saber botánico y espiritualidad constituyeron una unidad sagrada en la que fueron entrenados los hijos e hijas de los primeros africanos con el fin de sostener un diálogo con los seres del mundo natural y mantener vivas las tradiciones curativas africanas en el Nuevo Mundo.

Los curanderos, llamados **maestros** o **mohanes**, sobresalieron por su erudición en las virtudes o propiedades de los vegetales y por sus artes curativas. Mediante procesos creativos aprendieron las propiedades de la flora y la fauna americanas, y construyeron los instrumentos necesarios para aplicarlas con fines terapéuticos. Emplearon una taxonomía fundamentada en criterios olfativos y térmicos para clasificar las bondades de las plantas en frío y en caliente. La masticación y la cocción fueron métodos utilizados para liberar tales esencias, que aplicaron en forma de emplastos e infusiones para combatir enfermedades de características opuestas.

Una concepción particular de la enfermedad, que contemplaba criterios fisiológicos y causas sobrenaturales, hizo que los mohanes, además de sus cultura botánica, manejaran técnicas de adivinación que actuaban en la fase preliminar del diagnóstico. Este conocimiento particular les brindó gran movilidad en el seno de la sociedad esclavista. Sin embargo, mantener viva la tradición y utilizarla como una estrategia de sobrevivencia les mereció la persecución de la justicia civil y de la iglesia, acusados de yerbatería y curandería.



## Los saberes mágico-religiosos o la *brujería*

La gente desterrada del continente africano era portadora de una particular visión religiosa del mundo, fundamentada en un sistema complejo que integraba, mediante la oralidad, el espacio de los vivos con el de los muertos. El culto a los antepasados se constituyó, entonces, en un ámbito sagrado que se ritualizaba a partir de la palabra, el gesto y el despliegue iconográfico; así se creaba el escenario donde se podían adquirir los fundamentos del ser individual, social, religioso y político.

Esta concepción de la realidad, que integraba la naturaleza con la mente, suponía la existencia de potencias, espíritus o **almas interactuantes** propias de los seres del mundo material que, al ser liberadas a través de la palabra, debían establecer la comunicación entre los vivos y los muertos. En este sentido, la palabra

era considerada el agente activo de la magia y un soporte de la memoria colectiva.

En la Nueva Granada, los esclavizados africanos y sus descendientes heredaron y conservaron esta línea de pensamiento y la emplearon para crear y recrear prácticas mágico-religiosas que les permitieron garantizar su supervivencia física y cultural. Esta forma de resistencia tuvo variados matices: se hacía renegando de forma voluntaria de la fe que profesaban los amos y colocándose así por fuera de la religión católica; o manipulando y utilizando las potencias de los seres del mundo material con el propósito de generar desequilibrios y atacar a los representantes del sistema esclavista.

La sociedad colonial valoró de forma negativa este tipo de prácticas culturales y espirituales, se apartó de su sentido real llamándolas brujería y buscó, a toda costa mediante la evangelización,

*Manuscritos en los que consta que Catalina, negra esclava de Beatriz de Quintanilla, ha sido procesada en Cartagena por “hechicera yerbolaria” y sentenciada a muerte*

1565, Bogotá, Archivo General de la Nación, Sección Colonia, Fondo Negros y Esclavos, Bolívar, folios 273-274

que el cautivo africano renegara de sus tradiciones con el fin de integrarlo a las del mundo católico occidental.

## Las prácticas adivinatorias o la *hechicería*

La magia amorosa fue empleada para curar los males del alma. Era un instrumento para ejercitar las pasiones y la sexualidad. La sociedad católica denominó hechicería a este tipo de rutinas con fines amatorios, en las que se recurría a exhortos adivinatorios y conjuros. La estigmatización de esta práctica por parte de la justicia colonial pretendió en principio ejercer un control social sobre la sexualidad de los esclavizados, imponiéndoles la ética de la monogamia, pero más tarde se extendió a todos los sectores de la población del Nuevo Reino de Granada, entre los que intentó suprimir este tipo de creencias.

## LA RESISTENCIA LINGÜÍSTICA

Cuando personas de diversas culturas, que hablan idiomas diferentes, se ven repentinamente obligadas a compartir un mismo espacio, surge un problema de comunicación. Ese tipo de contacto cultural forzado tuvo lugar durante todo el periodo de la trata en los puertos y ciudades a donde llegaron las gentes africanas. Para resolver este inconveniente, los grupos humanos en contacto elaboraron nuevas lenguas que los lingüistas llaman lenguas criollas. En este tipo de situaciones surgen primero lo que se conoce como **lenguas de contacto**, llamadas **pidgin**. Estas primeras expresiones representan un intento de aprendizaje de la lengua del grupo dominante. En el caso de los africanos que estuvieron involucrados en la trata, la lengua dominante era el portugués, pues su presencia fue muy importante en las costas del África occidental durante todo el periodo de la trata negrera. Los pidgin son lenguas rudimentarias y limitadas porque carecen de recursos gramaticales, tales como los artículos, las preposiciones y los verbos auxiliares. Cuando un pidgin se convierte en la lengua materna de una comunidad, pasa a ser una lengua criolla. El pidgin rudimentario evoluciona y permite expresar todas las situaciones y sentimientos asociados a la vida cotidiana. Las lenguas criollas resultantes de la adopción de un pidgin por parte de una comunidad determinada poseen la misma complejidad, fuerza de expresión y plasticidad propias de cualquier lengua. Colombia es un país que cuenta en su abanico lingüístico con dos lenguas criollas habladas por la gente afrocolombiana: la de San Basilio de Palenque y la del Archipiélago de San Andrés y Providencia. La primera se conoce como **palenquero** y la segunda como “inglés criollo” de las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.

### El palenquero de San Basilio

Entre los siglos XV y XVIII muchos grupos de cimarrones se fugaron hacia los montes y ciénagas aledañas a la ciudad de Cartagena de Indias. Allí fundaron palenques en donde vivían de manera autónoma, al margen de la sociedad esclavista. Las condiciones de relativo aislamiento en las que permaneció el palenque permitieron el desarrollo de una lengua propia. La lengua del palenque es la única lengua criolla

de base léxica española que ha sobrevivido en el Caribe. Por esta razón se le reconoce como una reliquia lingüística. La base de esta lengua está conformada por las diversas lenguas africanas habladas por los ancestros de los fundadores del palenque de San Basilio. Según los expertos, en la lengua criolla palenquera existe una gran influencia de las lenguas bantúes del África Central, en especial el kikongo y el kimbundu. Vocablos como **ngombe**, que significa ganado; **moná**, que significa niño o niña; y muchos otros son prueba de ello. Así surgió el palenquero, que fue un instrumento de resistencia cultural para los cimarrones asentados en el Palenque de San Basilio. La lengua de los palenqueros ha sido estigmatizada durante mucho tiempo. Hasta hace pocos años, en la escuela se prohibía a los niños y niñas hablar en la lengua que habían aprendido en sus hogares. Se le consideraba un español mal hablado. Esta actitud se inscribe dentro de una larga trayectoria de discriminación hacia los descendientes de los africanos en todo el mundo. Sin embargo, hoy por hoy, se llevan a cabo proyectos para que los niños y jóvenes palenqueros aprendan su lengua en la escuela al mismo tiempo que el español.

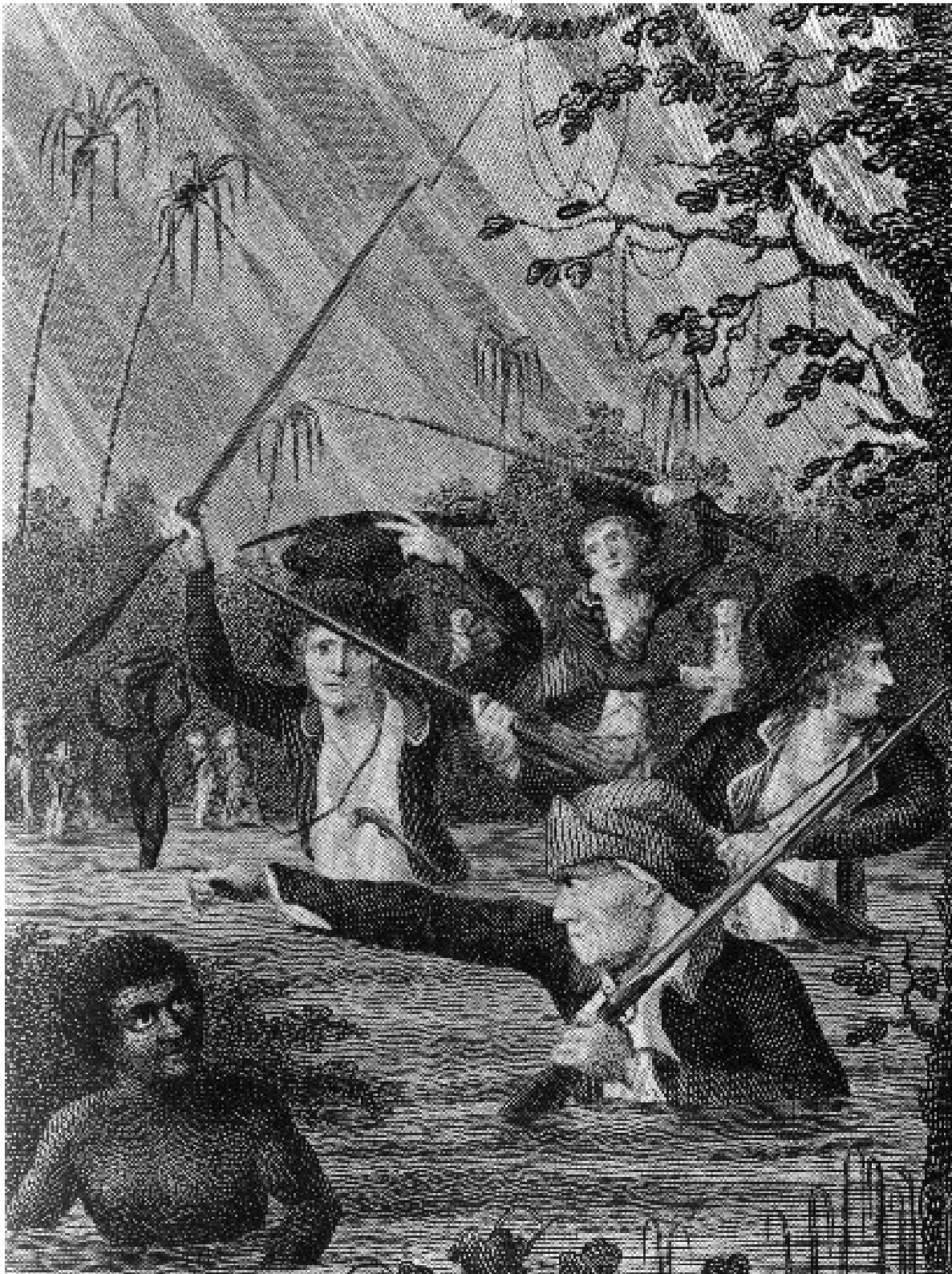
### El criollo sanandresano

En 1631 los ingleses puritanos se asentaron en el Archipiélago de San Andrés y Providencia con el fin de fundar una colonia agrícola. Gente del África centro-occidental fue traída desde las costas africanas y desde Jamaica para trabajar en las plantaciones de tabaco y algodón. En este contexto la lengua dominante era el inglés. Las lenguas africanas predominantes que hicieron parte de la lengua criolla que allí se originó son las aportadas por los grupos ewe, ibo y mandinga (y quizás otras que aún no han sido identificadas). La palabra **fufú**, que significa papilla de yuca, podría proceder de las lenguas twi, ewe o mende, en las cuales fufú significa papilla blanca. Como éste habría muchos otros ejemplos. La realidad lingüística del Archipiélago es muy compleja. La posterior irrupción del español creó conflictos culturales en una sociedad en la cual la gente aprendía a hablar en su lengua criolla al tiempo que se apropiaba del inglés estándar, el cual sigue siendo calificado como una lengua de prestigio. En la actualidad, en las islas coexisten las tres lenguas y cada una cumple funciones diferentes. Del mismo modo que el palenquero, y a pesar de ser la más hablada por la comunidad isleña, la lengua criolla también ha sido despreciada por recordar el pasado africano de la comunidad, inevitablemente asociado con la esclavitud. En

ambos lugares del Caribe se han formado grupos para luchar por la recuperación de los valores culturales. Ellos trabajan por la redignificación de su lengua materna y su inclusión en la enseñanza.

**Tropas europeas  
persiguiendo cimarrones  
a través de un pantano**

William Blake, grabado tomado  
de *Narrative of a Five-Years'  
Expedition, Against the  
Revolted Negroes of Surinam,  
from the Year 1772 to 1777*,  
John Gabriel Stedman, Londres



**FUENTES**

Arrom, José. "Cimarrón: apuntes sobre sus primeras documentaciones y su probable origen", en: *Revista Española de Antropología*, vol. 13, Madrid, Universidad Complutense, 1983.

Borja Gómez, Jaime Humberto. "Mujeres, brujas y hechiceras", en: *Rostros y rastros del demonio en la Nueva Granada: indios, negros, judíos, mujeres y otras huestes de Satanás*, Bogotá, Editorial Ariel Historia, 1998.

Borrego Plá, María del Carmen. *Palenques de negros en Cartagena de Indias a finales del siglo XVII*. Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1973.

Dieck, Marianne. "Criollística afrocolombiana", en: *Geografía humana de Colombia: los afrocolombianos*, vol. 6, Bogotá, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica, 1998.

Forbes, Oakley. "La situación sociolingüística del Archipiélago de San Andrés y Providencia", en: *La participación del negro en la formación de sociedades latinoamericanas*, Bogotá, Instituto Colombiano de Antropología, 1986.

González, Margarita. "El proceso de manumisión en Colombia", en: *Cuadernos Colombianos*, vol. 1, n° 2, Medellín, 1974.

Maya Restrepo, Luz Adriana. "Botánica y medicina africanas en la Nueva Granada, siglo XVII", en: *Revista Historia Crítica*, n° 19, Bogotá, Universidad de Los Andes, 2000.

—. "Brujería y reconstrucción étnica de los esclavos del Nuevo Reino de Granada, siglo XVII", en: *Geografía humana de Colombia: los afrocolombianos*, vol. 6, Bogotá, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica, 1998.

McFarlane, Anthony. "Cimarrones y palenques en Colombia: siglo XVIII", en: *Revista Historia y Espacio*, n° 14, Cali, Universidad del Valle, 1991.

O'Flynn de Chaves, Carol. *Tiempo, aspecto y modalidad en el criollo sanandresano*. Bogotá, Universidad de Los Andes, 1991.

Patiño Rosselli, Carlos. "El habla en el Palenque de San Basilio", en: *Lengua y sociedad en el Palenque de San Basilio*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1983.

Romero, Mario Diego. "Familia afrocolombiana y construcción territorial en el Pacífico sur, siglo XVIII", en: *Geografía humana de Colombia: los afrocolombianos*, vol. 6, Bogotá, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica, 1998.

—. "Sociedades negras: esclavos y libres en la costa Pacífica colombiana", en: *América Negra*, n° 2, Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, 1991.

Romero Jaramillo, Dolcey. "Cimarronaje y palenques en la provincia de Santa Marta", en: *Revista Huellas*, n° 42, Barranquilla, Universidad del Norte, 1994.

S. de Friedemann, Nina. *La saga del negro: presencia africana en Colombia*. Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, Instituto de Genética Humana, 1993.

—. *Ma Ngombe. Guerreros y ganaderos en Palenque*. Bogotá, Carlos Valencia Editores, 1987.

S. de Friedemann, Nina et al. "La familia minera", en: *Colombia Pacífico*, Bogotá, FEN, 1998.

—. "Las mujeres negras en la historia de Colombia", en: *Las mujeres en la historia de Colombia*, vol. 2, Bogotá, Editorial Norma, 1995.

—. "Palenque de San Basilio: historia y organización social", en: *Lengua y sociedad en el palenque de San Basilio*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1983.

Sharp, William Frederick. "Manumisión, libres y resistencia negra en el Chocó colombiano: 1680-1810", en: *Colombia Pacífico*, vol. 2, Fondo FEN Colombia, 1993.

Zuluaga R., Francisco U. "Cimarronismo en el suroccidente del antiguo virreinato de Santa Fe de Bogotá", en: *Colombia Pacífico*, vol. 2, Fondo FEN Colombia, 1993.